



## EN Information of the utilization of electrical and electronic equipment and batteries.

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease. In living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Household appliances contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

## PL Informacja o użyciu urządzeń elektrycznych i elektronicznych i baterii.

Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Żyjące urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m.in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych, zanieczyszczając środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarka domowa mogąc przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórnie wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

## ES Informação sobre a utilização de equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias.

Este símbolo indica que os aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos usados devem ser entregues num ponto de recolha local deste tipo de resíduos ou num centro de reciclagem. Contate as autoridades locais para obter informações sobre os métodos de eliminação disponíveis na sua área. Os resíduos de equipamentos elétricos podem conter substâncias perigosas (por exemplo, mercúrio, chumbo, cádmio, cromo, ftalatos), que podem entrar no ar, no solo e nas águas subterrâneas quando vazam de aparelhos usados. A poluição ambiental com estas substâncias leva à sua bioacumulação, provocando lesões de doenças nos organismos vivos, o que representaria um risco para a saúde ou para a vida humana e animal. As famílias e os hogares podem contribuir para a proteção do meio ambiente mediante a recolha adequada de resíduos. Desta forma, as substâncias perigosas dos equipamentos são neutralizadas e valiosas matérias-primas secundárias são reutilizadas para a produção de novos equipamentos.

## PT Información de la utilización de aparatos eléctricos y electrónicos y baterías.

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos no deben desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos usados deben entregarse en un punto de recogida local de este tipo de residuos o en un centro de reciclaje. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de eliminación disponibles en su área. Los aparatos eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas (por ejemplo, mercurio, plomo, cadmio, cromo, ftalatos) que pueden pasar al aire, el suelo y las aguas subterráneas cuando se filtran desde aparatos usados. La contaminación ambiental con estas sustancias conduce a su bioacumulación, provocando lesiones o enfermedades en los organismos vivos, lo que supondría un riesgo para la salud o la vida humana y animal. Los hogares pueden contribuir a la protección del medio ambiente mediante una recogida adecuada de residuos. De esta manera se neutralizan las sustancias peligrosas del equipo y se reutilizan valiosas materias primas secundarias para la producción de nuevos equipos.

## DE Informationen zur Nutzung elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektrische Geräte sollten bei einer örtlichen Sammelstelle für dieses Art von Abfällen oder einem Recyclingzentrum abgegeben werden. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen zu den in Ihrer Region verfügbaren Entsorgungsmethoden zu erhalten. Elektroaltgeräte können gefährliche Stoffe (z. B. Quecksilber, Blei, Cadmium, Chrom, Phthalate) enthalten, die beim Austreten aus gebrauchten Geräten in die Luft, den Boden und das Grundwasser gelangen können. Umweltverschmutzung mit diesen Stoffen führt zu einer Bioakkumulation, was zu Krankheitsschäden in lebenden Organismen führt, die eine Gefahr für die Gesundheit oder das Leben von Mensch und Tier darstellen würden. Haushalte können durch eine ordnungsgemäße Abfallsammlung zum Umweltschutz beitragen. Auf diese Weise werden Schadstoffe aus den Geräten neutralisiert und wertvolle Sekundärrohstoffe für die Produktion neuer Geräte wiederverwendet.

## LV Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu un akumulatoru izmantošanu.

Šis simbols norāda, ka elektroierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Noliektās iekārtas jānodod vietējā sadaļa veidā atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā. Lūdz, sazinieties ar vietējiem iestādēm, lai iegūtu infor-

māciju par jūsu reģionā pieejamajiem utilizācijas veidiem. Noliektās elektriskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas (piemēram, dzīvsudrabs, svina, kadmiju, hromu, ftālus), kas var nokļūt gaisā, augsnē un gruntsūdenī, izplūstot no lietotām ierīcēm. Vides piesārņojums ar šīm vielām izraisa to bioakumulāciju, izraisot dzīvu organismu slimību bojājumus, kas apdraudētu cilvēku un dzīvnieku veselību vai dzīvību. Mājsaimniecības var veicināt vides aizsardzību, pareizi savācot atkritumus. Tādā veidā tiek neitralizētas bīstamās vielas no iekārtām un vērtīgas atbaidzīgas izejvielas tiek atkārtoti izmantotas jaunu iekārtu ražošanai.

**HU** Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**GR** Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**CZ** Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**SK** Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozíciina: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**DE** Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**RO** Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**LT** Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**LV** Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**EE** Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**BG** Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**FI** Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**FR** Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**ES** Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**NL** U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**HR** Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**SE** Användarmanualen på ditt språk finns på: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**IT** Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**EN** The warranty covers a period not shorter than the legal requirements in the country of purchase. Additional information: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).

**PL** Gwarancja obejmuje okres nie krótszy niż wymogi prawne w kraju nabywania. Dodatkowe informacje: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).

**ES** La garantía cubre un período no inferior a los requisitos legales en el país de compra. Información adicional: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).

**PT** A garantia cobre um período não inferior aos requisitos legais do país de compra. Informações adicionais: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).

**DE** Die Garantie deckt einen Zeitraum ab, der nicht kürzer ist als die gesetzlichen Bestimmungen im Land des Kaufs. Weitere Informationen: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).

**LV** Garantija attiecas uz periodu, kas nav īsāks par likuma prasībām pirkuma valstī. Papildinformācija: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support).



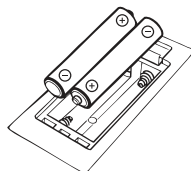
PRODUCER:  
al. Żołnierzy I Armii  
Wojska Polskiego 20B  
35-301 Rzeszów  
[www.savio.pl](http://www.savio.pl)  
support@savio.pl

SAVIO®

Universal remote control for NC+  
Sagemcom set-top boxes | SAVIO RC-21

ENGLISH

User manual



### 1. Package content:

- Universal remote control SAVIO RC-21
- User manual

### 2. Device installation:

Insert two new alkaline batteries (not included in the kit) into the remote control as indicated on the bottom of the battery compartment. The remote control is ready for use.

- Savio remote control is a replacement for the original remote control, therefore some of the functions may not work or work in a different manner than functions in the original control. It also depends on a supported TV model. In order for Savio remote control to work properly, it should match the original remote as much as possible.
- The remote control included in the set is a universal remote and additionally allows control of most TV models available on the market. Controlling the TV requires configuring the remote for the specific brand.

### 3. Pairing the remote control with the TV:

- 3.1 Press and hold the „TV” button until the LED next to the „TV” button starts flashing.
- 3.2 Enter the three-digit code corresponding to your TV brand from the list (see below) while pointing the remote at the powered-on TV.
- 3.3 If the entered code is correct, the remote will send a mute command. When the TV responds by muting the sound, press the „OK” button to save the settings. If the TV does not respond, enter the next code from the brand's list. If the remote does not work properly, repeat the programming process by entering the next code from the brand's list.
- 3.4 If the code is not accepted, the LED will turn off, and the programming process should be repeated.
- 3.5 To check the currently saved TV code:
  - Press and hold the „TV” button until the LED starts flashing.
  - Enter the code „01” and confirm with the „OK” button; acceptance will be confirmed by three flashes of the LED.
  - Press the „I” button – the number of LED flashes will correspond to the first digit of the code.
  - To read the remaining digits, press the „2” and „3” buttons sequentially.
- 3.6 Factory Reset:
  - Press and hold the „TV” button until the LED starts flashing.
  - Enter the code „00” and confirm with the „OK” button.

### 4. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.

SAVIO®

Pilot uniwersalny do dekodery  
NC+ Sagemcom | SAVIO RC-21

POLSKI

Instrukcja obsługi

### 1. Zawartość zestawu:

- Uniwersalny pilot do telewizora SAVIO RC-21
- Instrukcja obsługi

### 2. Instalacja urządzenia:

Do komory baterii pilota włóż dwie nowe baterie alkaliczne (brak w zestawie) zgodnie z opisem znajdującym się na dnie pojemnika baterii. Pilot jest gotowy do użycia. Pilot Savio jest zamiennikiem pilota oryginalnego, dlatego niektóre funkcje mogą nie działać, lub

działać inaczej niż funkcje pilota oryginalnego. Zależy to również od modelu obsługiwanego telewizora. Aby pilot zamienny Savio działał poprawnie musi w jak największym stopniu być podobny do pilota oryginalnego.

- Pilot dołączony do zestawu jest pilotem uniwersalnym i umożliwia dodatkowo sterowanie większością dostępnych na rynku modeli telewizorów. Sterowanie TV wymaga skonfigurowania pilota danej marki.

### 3. Konfiguracja pilota z telewizorem:

- 3.1 Naciśnij klawisz „TV” i przytrzymaj do momentu, kiedy dioda LED znajdujaca się obok klawisza „TV” zacznie migać.
- 3.2 Wprowadź trzycyfrowy kod odpowiadający marce posiadanego telewizora z listy (patrz poniżej) kierując pilot w stronę włączanego telewizora.
- 3.3 Jeśli wprowadzony kod był prawidłowy, pilot wyśle komendę wyciszenia. W momencie reakcji telewizora wyciszeniem dźwięku, należy nacisnąć klawisz „OK” w celu zapisania ustawień. Jeżeli nie nastąpi reakcja telewizora należy wpisać kolejny kod z listy danej marki. W przypadku niewłaściwego działania należy powtórzyć programowanie wpisując kolejny kod z listy danej marki.
- 3.4 Jeżeli kod nie zostanie zaakceptowany – dioda LED przestanie świecić, należy wówczas powtórzyć proces programowania.
- 3.5 Aby sprawdzić obecnie zapisany kod telewizora należy:
  - Naciśnąć i przytrzymać klawisz „TV” do momentu, kiedy dioda zacznie migać.
  - Wprowadzić kod „01” i potwierdzić klawiszem „OK”, akceptacja zostanie potwierdzona trzykrotnym mignięciem diody LED.
  - Naciśnąć klawisz „I” – liczba błysnięć diody odpowiadać będzie pierwszemu cyfrze kodu.
  - Aby odczytać pozostałe cyfry, należy kolejno nacisnąć klawisze „2” i „3”.
- 3.6 Przywrócenie ustawień fabrycznych:
  - Naciśnąć i przytrzymać klawisz „TV” do momentu, kiedy dioda zacznie migać.
  - Wprowadzić kod „00” i potwierdzić klawiszem „OK”.

### 4. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt nie jest zabawką, przechowywać poza zasięgiem dzieci.

SAVIO®

Mando a distancia universal para decodificadores NC+ Sagemcom | SAVIO RC-21

ESPAÑOL

Manual de usuario

### 1. Verpackungsinhalt:

- Universelle Fernbedienung SAVIO RC-21
- Benutzerhandbuch

### 2. Instalación del dispositivo:

Inserte dos pilas alcalinas nuevas (no incluidas en el kit) en el mando a distancia según se indica en la parte inferior del compartimento de la batería. El mando a distancia estará listo para su uso.

- El mando a distancia Savio es un reemplazo del mando a distancia original, por lo que algunas funciones pueden no operar de la misma manera que en el mando original. También depende del modelo de TV compatible. Para que el mando a distancia Savio funcione correctamente, debe coincidir con el mando a distancia original tanto como sea posible.
- El mando a distancia incluido en el paquete es un mando universal y permite controlar la mayoría de los modelos de televisores disponibles en el mercado. Para controlar el televisor, es necesario configu-

rar el mando según la marca del televisor.

**3. Configuración del mando a distancia con el televisor.**

- 3.1** Mantén pulsado el botón „TV” hasta que el LED junto al botón „TV” comience a parpadear.
- 3.2** Introduce el código de tres dígitos correspondiente a la marca de tu televisor de la lista (ver más abajo), apuntando el mando hacia el televisor encendido.
- 3.3** Si el código introducido es correcto, el mando enviará un comando de silencio. Si el televisor responde silenciando el sonido, presiona el botón „OK” para guardar la configuración. Si el televisor no responde, introduce el siguiente código de la lista de la marca. Si el mando no funciona correctamente, repite la programación introduciendo otro código de la lista de la marca.
- 3.4** Si el código no es aceptado, el LED se apagará y se deberá repetir el proceso de programación.
- 3.5** Para comprobar el código de televisor guardado actualmente:
- Mantén pulsado el botón „TV” hasta que el LED comience a parpadear.
  - Introduce el código „01” y confírmalo con el botón „OK”; la aceptación se confirmará con tres parpadeos del LED.
  - Presiona el botón „1” – el número de parpadeos del LED corresponderá al primer dígito del código.
  - Para leer los dígitos restantes, presiona los botones „2” y „3” en orden.
- 3.6** Restablecimiento de fábrica
- Mantén pulsado el botón „TV” hasta que el LED comience a parpadear.
  - Introduce el código „00” y confírmalo con el botón „OK”.

**4. Condiciones de seguridad:**

- Utilice el producto de acuerdo con su uso previsto, ya que un uso inadecuado puede dañar el producto.
- Evite exponer el dispositivo a la humedad, el calor o la luz solar directa, y no lo utilice en ambientes polvorientos.
- Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco.
- Las reparaciones y modificaciones independientes invalidan automáticamente la garantía.
- Evite golpear o dejar caer el producto, ya que puede dañarse.
- El producto no es un juguete, mantener fuera del alcance de los niños.

**SAVIO®**      **Controlo remoto universal para descodificadores NC+ Sagemcom | SAVIO RC-21**

**PORTUGUÊS**      **Manual do utilizador**

**1. Conteúdo da embalagem:**

- Controlo remoto universal SAVIO RC-21
- Manual do utilizador

**2. Instalação do dispositivo:**

- Insira duas pilhas alcalinas novas (não incluídas no conjunto) no controle remoto, conforme indicado na parte inferior do compartimento das pilhas. O controle remoto está pronto a ser utilizado.
- O controle remoto Savio é um substituto do controle remoto original, por isso algumas funções podem não funcionar ou funcionar de forma diferente das funções do controle original. Isso também depende do modelo de TV suportado. Para que o controle remoto Savio funcione corretamente, deve corresponder ao máximo possível ao controle remoto original.
  - Controle remoto incluído no conjunto é um controle universal e permite controlar a maioria dos modelos de televisores disponíveis no mercado. Para controlar a TV, é necessário configurar o controle para a marca específica.

**3. Configuração do controle remoto com a televisão:**

- 3.1** Pressione e segure o botão „TV” até que o LED ao lado do botão „TV” comece a piscar.
- 3.2** Digite o código de três dígitos correspondente à marca do seu televisor na lista (veja abaixo), apontando o controle remoto para a TV ligada.
- 3.3** Se o código digitado estiver correto, o controle enviará um comando de mudo. Quando a TV responder silenciando o som, pressione o botão „OK” para salvar as configurações. Se a TV não responder, digite o próximo código da lista da marca. Se o controle não funcionar corretamente, repita o processo de programação digitando outro código da lista da marca.

- 3.4** Se o código não for aceito, o LED se apagará e o processo de programação deverá ser repetido.
- 3.5** Para verificar o código atualmente salvo da TV:
- Pressione e segure o botão „TV” até que o LED comece a piscar.
  - Digite o código „01” e confirme com o botão „OK”; a aceitação será confirmada por três piscadas do LED.
  - Pressione o botão „1” – o número de piscadas do LED corresponderá ao primeiro dígito do código.
  - Para ler os demais dígitos, pressione os botões „2” e „3” em sequência.
- 3.6** Redefinição de fábrica:
- Pressione e segure o botão „TV” até que o LED comece a piscar.
  - Digite o código „00” e confirme com o botão „OK”.

**4. Condições de segurança:**

- Utilize o produto de acordo com o uso pretendido, pois o uso inadequado pode danificar o produto.
- Não exponha o dispositivo à humidade, calor ou luz solar, não utilize o produto em ambientes poeirentos.
- O aparelho só deve ser limpo com um pano seco.
- As reparações e modificações independentes levam à perda automática da garantia.
- Impactos ou quedas podem danificar o produto.
- O produto não é um brinquedo, manter fora do alcance das crianças.

**SAVIO®**      **Universelle fernbedienung für NC+ Sagemcom-set-top-boxen | SAVIO RC-21**

**DEUTSCH**      **Benutzerhandbuch**

**1. Verpackungsinhalt:**

- Universell Fernbedienung SAVIO RC-21
- Benutzerhandbuch

**2. Geräteinstallation:**

- Setzen Sie zwei neue Alkali-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein, wie am Boden des Batteriefachs angegeben. Die Fernbedienung ist einsatzbereit.
- Die Savio-Fernbedienung ist ein Ersatz für die Originalfernbedienung. Daher können einige Funktionen nicht oder anders als bei der Originalfernbedienung funktionieren. Dies hängt auch vom unterstützten TV-Modell ab. Damit die Savio-Fernbedienung ordnungsgemäß funktioniert, sollte sie so gut wie möglich mit der Originalfernbedienung übereinstimmen.
  - Die mitgelieferte Fernbedienung ist eine Universalfernbedienung und ermöglicht zusätzlich die Steuerung der meisten auf dem Markt erhältlichen Fernsehmodelle. Die Steuerung des Fernsehers erfordert die Konfiguration der Fernbedienung für die jeweilige Marke.

**3. Einrichtung der Fernbedienung mit dem Fernseher:**

- 3.1** Halten Sie die „TV”-Taste gedrückt, bis die LED neben der „TV”-Taste zu blinken beginnt.
- 3.2** Geben Sie den dreistelligen Code ein, der der Marke Ihres Fernsehers aus der Liste (siehe unten) entspricht, während Sie die Fernbedienung auf den eingeschalteten Fernseher richten.
- 3.3** Wenn der eingegebene Code korrekt ist, sendet die Fernbedienung einen Stummmschaltbefehl. Wenn der Fernseher daraufhin den Ton ausschaltet, drücken Sie die „OK”-Taste, um die Einstellungen zu speichern. Falls keine Reaktion erfolgt, geben Sie den nächsten Code aus der Markenliste ein. Falls die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, wiederholen Sie die Programmierung mit einem anderen Code aus der Liste der Marke.
- 3.4** Wird der Code nicht akzeptiert, erlischt die LED und der Programmierprozess muss wiederholt werden.
- 3.5** Um den gespeicherten TV-Code abzurufen:
- Halten Sie die „TV”-Taste gedrückt, bis die LED blinkt.
  - Geben Sie den Code „01” ein und bestätigen Sie mit „OK”; die Bestätigung erfolgt durch dreimaliges Blinken der LED.
  - Drücken Sie die Taste „1” – die Anzahl der LED-Blinksignale entspricht der ersten Ziffer des Codes.
  - Um die verbleibenden Ziffern zu lesen, drücken Sie nacheinander die Tasten „2” und „3”.
- 3.6** Werkseinstellungen zurücksetzen:
- Halten Sie die „TV”-Taste gedrückt, bis die LED blinkt.
  - Geben Sie den Code „00” ein und bestätigen Sie mit „OK”.

**4. Sicherheitsbedingungen:**

- Benutzen Sie das Produkt bestimmungsgemäß, da eine unsachgemäße Verwendung zu Schäden am Produkt führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Hitze oder Sonneneinstrahlung aus und verwenden Sie das Produkt nicht in staubiger Umgebung.
- Das Gerät sollte nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Selbstständige Reparaturen und Änderungen führen automatisch zum Verlust der Garantie.
- Durch Stöße oder Fallenlassen kann das Produkt beschädigt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**SAVIO®**      **Universālā tālvadības pults NC+ Sagemcom uzvertējiem | SAVIO RC-21**

**LATVISKI**      **Lietotāja rokasgrāmata**

**1. Iepakojuma saturs:**

- Universāla tālvadības pults SAVIO RC-21
- Lietotāja rokasgrāmata

**2. Ierīces uzstādīšana:**

- Ievietojiet divas jaunas sārmā baterijas (nav iekļautas komplektā) pults bateriju nodalījumā, kā norādīts nodalījuma apakšā. Tālvadības pults ir gatava lietošanai.
- Savio tālvadības pults ir oriģinālais pults aizvietotājs, tāpēc dažas funkcijas var nedarboties vai darboties atšķirīgi nekā oriģinālajā pultī. Tas arī ir atkarīgs no atbilstīta televizora modeļa. Lai Savio tālvadības pults darbotos pareizi, tai pēc iespējas vairāk jāsakrīt ar oriģinālo pulti.
  - Komplektā iekļautā tālvadības pults ir universāla un ļauj vadīt lielāko daļu tirgū pieejamo televizoru modeļu. Lai vadītu televizoru, nepieciešams konfigurēt pulti attiecīgajam zīmolam.

**3. Tālvadības pults iestatīšana ar televizoru:**

- 3.1** Nospiediet un turiet pogu „TV”, līdz brīdim, kad LED indikators blakus „TV” pogai sāk mirgot.
- 3.2** Ievadiet trīsciparu kodu, kas atbilst jūsu televizora zīmolam no saraksta (skatīt zemāk), turot ālvadības pulti vērstu pret ielēgto televizoru.
- 3.3** Ja ievadītais kods ir pareizs, tālvadības pults nosūtīs skaņas izslēgšanas komandu. Ja televizors reaģē, izslēdzot skaņu, nospiediet pogu „OK”, lai saglabātu iestatījumus. Ja televizors nereaģē, ievadiet nākamo kodu no attiecīgā zīmola saraksta. Ja pults nedarbojas pareizi, atkārtojiet programēšanu, ievadot nākamo kodu no saraksta.
- 3.3** Ja ievadītais kods ir pareizs, tālvadības pults nosūtīs skaņas izslēgšanas komandu. Ja televizors reaģē, izslēdzot skaņu, nospiediet pogu „OK”, lai saglabātu iestatījumus. Ja televizors nereaģē, ievadiet nākamo kodu no attiecīgā zīmola saraksta. Ja pults nedarbojas pareizi, atkārtojiet programēšanu, ievadot nākamo kodu no saraksta.
- 3.4** Ja kods netiek pieņemts, LED indikators pārstās degt, un programēšanas process jāatkārto.
- 3.5** Lai pārbaudītu pašlaik saglabāto televizora kodu:
- Nospiediet un turiet pogu „TV”, līdz LED indikators sāk mirgot.
  - Ievadiet kodu „01” un apstipriniet ar pogu „OK”; pieņemšana tiks apstiprināta ar trīskārtēju LED mirgošanu.
  - Nospiediet pogu „1” – LED mirgojumu skaits atbilst koda pirmajam ciparam.
  - Lai nolasītu atlikušos ciparus, secīgi nospiediet pogas „2” un „3”.
- 3.6** Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana:
- Nospiediet un turiet pogu „TV”, līdz LED indikators sāk mirgot.
  - Ievadiet kodu „00” un apstipriniet ar pogu „OK”.

**4. Drošības nosacījumi:**

- Lietojiet produktu atbilstoši tam paredzētajam lietojumam, jo nepareiza lietošana var sabojāt produktu.
- Nepakļaujiet ierīci mitruma, karstuma vai saules gaismas iedarbībai, nelietojiet izstrādājumu putekļainā vidē.
- Ierīci drīkst tīrīt tikai ar sausu drānu.
- Neatkarīga remonta un modifikācijas rezultātā tiek automātiski zaudēta garantija.
- Sitiens vai nomaļošana var sabojāt izstrādājumu.
- Produkts nav rotālieta, uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

| Producer / Producent / Productor / Produtor / Produzent / Ražotājs: | Code / Kod / Código / Código / Code / Kods:                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Samsung:                                                            | 826* 828, 701, 705, 709, 713, 715, 718, 719, 724, 737, 759, 762, 765, 770, 771                               |
| Philips:                                                            | 882, 858, 705, 875, 880, 701, 716, 730, 733, 739, 762                                                        |
| LG:                                                                 | 831, 837, 844, 854, 868, 700, 701, 705, 712, 713, 715, 719, 723, 733, 737, 740, 762, 767, 781, 785, 786      |
| Panasonic:                                                          | 777, 807, 869, 700, 705, 711, 713, 715, 722, 733, 736, 758, 761, 762                                         |
| Sony:                                                               | 849, 856, 702, 704, 705, 709, 714, 731, 762                                                                  |
| Thomson:                                                            | 705, 712, 719, 726, 728, 730, 762, 763, 771                                                                  |
| Grundig:                                                            | 839, 842, 861, 863, 701, 704, 705, 706, 715, 716, 717, 730, 737, 746, 752, 756, 760, 762, 765, 783           |
| Sharp:                                                              | 818, 843, 875, 704, 709, 758, 778, 794                                                                       |
| JVC:                                                                | 875, 704, 709, 720, 738, 743, 767, 777, 778                                                                  |
| Toshiba:                                                            | 819, 831, 835, 843, 851, 855, 861, 863, 701, 703, 704, 705, 706, 712, 716, 717, 756, 770, 777, 781, 785, 787 |
| Funai:                                                              | 724, 742, 780                                                                                                |
| Hyundai:                                                            | 808, 810, 851, 853, 705, 762, 783, 792                                                                       |
| Loewe:                                                              | 705, 734, 737, 757, 758, 762, 773, 798                                                                       |
| Manta:                                                              | 881                                                                                                          |
| Akai:                                                               | 815, 829, 850, 861, 863, 701, 703, 705, 713, 715, 716, 718, 719, 720, 724, 733,                              |

EN: Default code (in a new remote or after restoring factory settings).

PL: Kod domyślny (w nowym pilocie lub po przywróceniu ustawień fabrycznych).

ES: Código predeterminado (en un nuevo mando a distancia o después de restaurar la configuración de fábrica).

PT: Código padrão (em um novo controle remoto ou após restaurar as configurações de fábrica).

DE: Standardcode (bei einer neuen Fernbedienung oder nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen).

LV: Noklusējuma kods (jaunā tālvadības pultī vai pēc rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas).